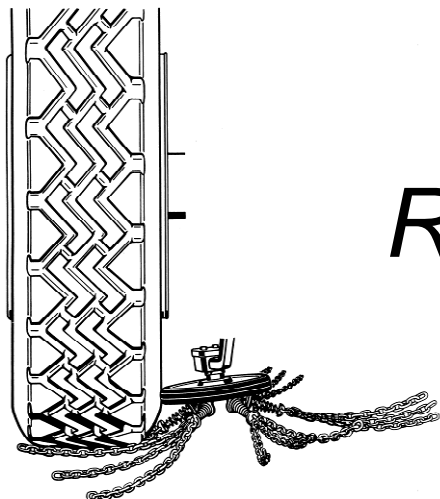


**Spezielle Montageanleitung  
Special Fitting Instructions  
Instruction spéciales de montage  
Istruzioni di montaggio speciali**



*Rotogrip Light Truck*

**84 00 646**

**IVECO Feuerwehrfahrzeuge**

Euro Cargo

blattgedert

z. B. Typ 75 E 14 / LF 8-6

anbaubar **ab** Reifengröße 225/75 R 16 (entspricht Ø 756 mm)  
mit kleinem Kettenrad in flacher Bauweise (Ø 150 mm)

**WICHTIG; IMPORTANT!**

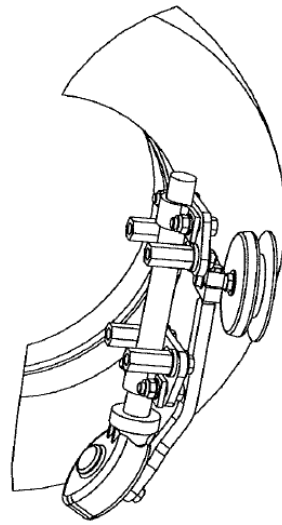
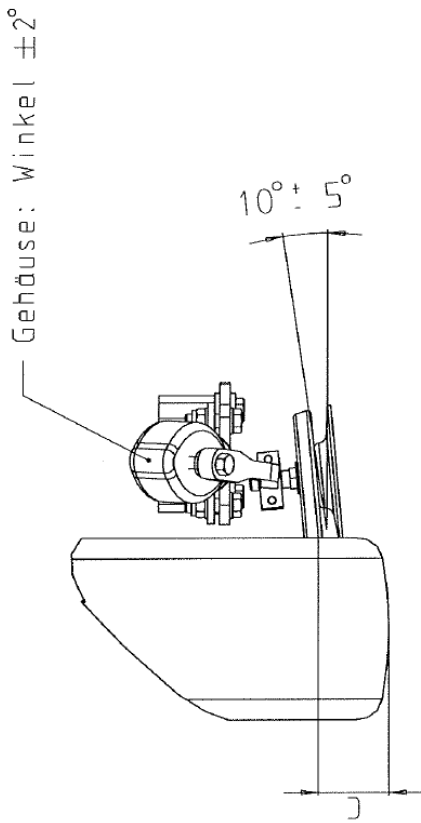
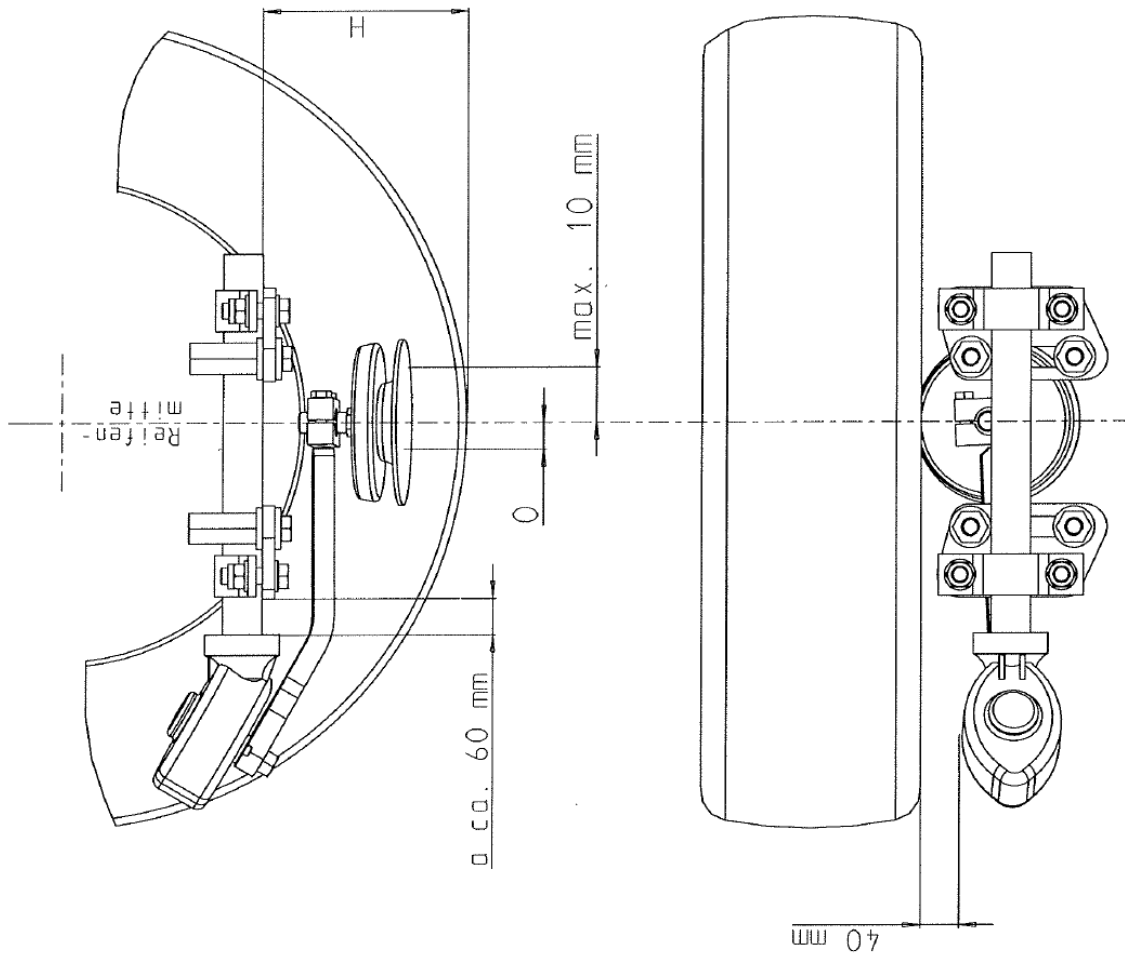
Auflagen und Hinweise unbedingt beachten!

Instructions must be followed!

Suivre les notices et conseils de montage!

Osservare le direttive ed avvertenze!

Fahrtrichtung (Direction of Travel) →



84 00 646

blattgefederte

IVECO Feuerwehrfahrzeuge

Euro Cargo

z. B. Typ 75 E 14 / LF 8-6

anbaubar ab Reifengröße 225/75 R 16 (entspr.  $\varnothing$  756 mm)

mit kleinem Kettenrad in flacher Bauweise ( $\varnothing$  150 mm)

(Stand 11/1998 TKG/WO)

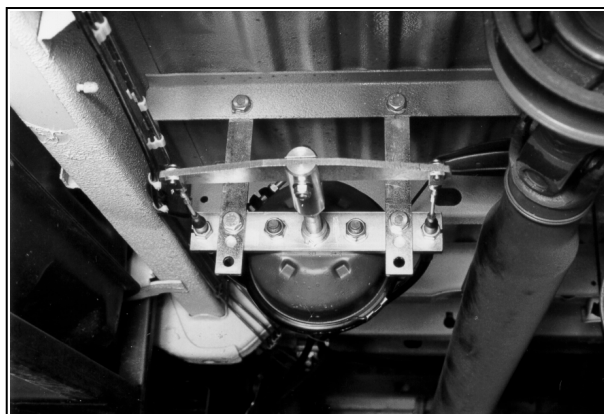
- 
1. Die Federbügelmuttern nacheinander entfernen und durch die mitgelieferten Distanzmuttern ersetzen. Nach Angabe des Fahrzeugherstellers anziehen (siehe Betriebsanleitung).
  2. Adaptersatz und Schwenkelement, wie in Skizze dargestellt, montieren, dabei die Hinweise der allgemeinen Montageanleitung beachten. **Neigung** des Gehäuses und **Fahrtrichtung** beachten.

Die in der Skizze angegebenen Maße und Winkel sind weitgehend anzustreben. **Maß "C"** beträgt bei Verwendung des kleinen Kettenrades in flacher Bauweise ( $\varnothing$  150 mm)  $75 \pm 5$  mm.

Das Höhenmaß **H = 205 mm** bezieht sich auf die Reifengröße 225/75 R 16 am unbeladenen Fahrzeug. Bei abweichender Reifengröße muß der auftretende Höhenunterschied durch Beilegen von Unterlegscheiben entsprechend korrigiert werden.

**Achtung!** selbstsichernde Muttern nur 1x verwenden.

3. **Achtung!** Beim Verlegen der Bowdenzüge zum Zylinderelement darauf achten, daß diese durch die Rahmenbewegung nicht an Fahrzeugteilen scheuern (Bowdenzüge mit den mitgelieferten Kabelbändern verzurren).
4. Das Zylinderelement wird anhand der mitgelieferten Traverse am Fahrzeugrahmen, wie in **Abb. 1** dargestellt, befestigt.



**Abb.1**

5. Einbau des Pneumatic-Satzes entsprechend beiliegender Montageanleitung.
6. Nochmals alle Schraubverbindungen mit dem erforderlichen Drehmoment überprüfen.

Gewinde	M10	M <sub>D</sub>	60 Nm
	M12	M <sub>D</sub>	80 Nm
	M14	M <sub>D</sub>	110 Nm
	M16 / M16 x 1,5	M <sub>D</sub>	160 Nm

---

## Vorliegendes Rotationskettensystem

besteht aus folgenden Baugruppen:

- |  |             |                  |
|--|-------------|------------------|
| <b>1. Schwenkelement, komplett</b>   | Bestell-Nr. | <b>66 715</b>    |
| mit Schwenkarm rechts  | Bestell-Nr. | 66 055           |
| mit Schwenkarm links   | Bestell-Nr. | 66 065           |
| mit Bowdenzug lang (ca. 1700) li. / re. Fahrzeugseite<br>(zuzüglich den entsprechenden Kettenrädern) | Bestell-Nr. | 66 039           |
| <br>   |             |                  |
| <b>2. Pneumatic-Einheit, komplett</b>  | Bestell-Nr. | <b>66 850</b>    |
| <br>   |             |                  |
| <b>3. wahlweise</b><br><b>Pneumatic-Satz</b> oder <b>Elektro-Pneumatic-Satz</b>                      |             |                  |
| <br>   |             |                  |
| <b>4. Traverse</b>   | Bestell-Nr. | <b>66 831</b>    |
| <br>   |             |                  |
| <b>5. Adaptersatz, komplett</b>  | Bestell-Nr. | <b>84 00 649</b> |
| bestehend aus:   |             |                  |

Pos.	Stück	Benennung	Bestell-Nr.
1	8	Distanzmutter M 18 x 1,5 x 65	Bestell-Nr. 67 269
2	4	Grundplatte klein	Bestell-Nr. 67 047
3	24	Scheibe 17 DIN 7349-St	Bestell-Nr. 67 938
4	16	Sechskantschraube M 16 x 1,5 x 50	Bestell-Nr. 67 901
5	4	Rohrschelle	Bestell-Nr. 67 068
6	16	Scheibe B 17 DIN 125-St	Bestell-Nr. 67 942
7	10	Sechskantmutter M 16 x 1,5	Bestell-Nr. 67 892
8	1	Zubehör für Traverse	Bestell-Nr. 67 130
9	2	Befestigungswinkel	Bestell-Nr. 66 853